

RENÉ WETZEL, FABRICE FLÜCKIGER (HG.)

# **Die Predigt im Mittelalter zwischen Mündlichkeit, Bildlichkeit und Schriftlichkeit**

**La prédication au Moyen Age  
entre oralité, visualité et écriture**

unter Mitarbeit von Robert Schulz

CHRONOS

# Inhalt

Vorwort	9
Avant-propos	11
RENÉ WETZEL und FABRICE FLÜCKIGER Einleitung. Die Predigt im Mittelalter zwischen Mündlichkeit, Bildlichkeit und Schriftlichkeit	13
RENÉ WETZEL et FABRICE FLÜCKIGER Introduction. La prédication au Moyen Age entre oralité, visualité et écriture	25
REGINA TOEPFER Predigtrezeption aus historisch-mediologischer Perspektive. Deutsche Übersetzungen griechischer Kirchenväter im Buchdruck des 16. Jahrhunderts	37
STEFAN SEEBER Die <i>Elsässischen Predigten</i> als persuasive Rede	67
REGINA D. SCHIEWER <i>darumbe ist och daz gemælde gemachot, daz der mensche sin herce vinde.</i> Die Bildkatechese in der deutschen Predigt des Mittelalters	85
MARTINA WEHRLI-JOHNS Bildexegese und Sprachreflexion im Dienste der Kirchenreform. Predigten zum Fest Mariä Heimsuchung aus dem Umfeld des Prager Reformkreises und der dominikanischen Frühobservanz	109
JULIE JOURDAN Images et parole dans le <i>Ci nous dit</i> (Chantilly, Musée Condé, mss. 26–27)	133

JEAN-CLAUDE SCHMITT Les <i>exempla</i> et les images dans les <i>Rothschild Canticles</i> et le <i>Ci nous dit</i> (début du XIV <sup>e</sup> siècle)	157
CÉCILE RICARD Le <i>Miroir des Bonnes Femmes</i> . Possession d'un prêtre, d'un père ou d'une femme ?	177
SILVIA SERVENTI Le immagini mnemotecniche nelle lettere di direzione spirituale. Girolamo da Siena	197
FRANCO MORENZONI Prêcher par images. Les « visages du monde » dans la prédication de Guillaume d'Auvergne	223
VOLKER MERTENS <i>figuren und gemelt</i> . Reale und evozierte Bilder in Geilers Narrenschiff-Predigten	241
MORITZ WEDELL Zachäus auf dem Palmbaum. Enumerativ-ikonische Schemata zwischen Predigtkunst und Verlegergeschick (Geilers von Kaysersberg <i>Predigen Teütsch</i> , 1508, 1510)	261
STEPHEN MOSSMAN Kritik der Tradition. Bildlichkeit und Vorbildlichkeit in den deutschen Predigten Marquards von Lindau und die Umdeutung der <i>mater dolorosa</i>	305
OLIVIER CHRISTIN Faire parler les statues. Expériences de l'époque moderne	329
FABRICE FLÜCKIGER Une figure exemplaire au service des pratiques religieuses. Marie-Madeleine dans les <i>Sermons d'Engelberg</i>	347
KEES SCHEPERS Predigten für den Tempel der Seele. Metaphorik in den <i>Arnheimer mystischen Predigten</i>	375

RICHARD F. FASCHING

*aber so sol man die bilde schiere lossen varn.*

Zum Konzept der ›Bildlosigkeit‹ bei Johannes Tauler

397

RENÉ WETZEL

Ein-Bildung als Prozess – Ent-Bildung als Ziel

Die *Engelberger Predigten* zwischen

Mündlichkeit, Bildlichkeit und Schriftlichkeit

411

Informationen zu den Autoren

427

Abbildungsverzeichnis

433

# Abbildungsverzeichnis

## Cover

Henri Suso, *L'Orloge de Sapience et traités mystiques d'auteurs divers*. Bibliothèque royale de Belgique, Ms. IV.111, fol. 13. © Bibliothèque royale de Belgique.

## Beitrag Toepfer

Abb. 1: Cyrill von Alexandrien: Von dem Jüngsten Gericht, übers. von Georg Silberschlag. Erfurt [Konrad Dreher] 1571. Abgebildetes Exemplar: München BSB: Hom. 2098 w/1, Sign. A1a. © Bayerische Staatsbibliothek München.

## Beitrag Wehrli-Johns

Abb. 1: Master Heinrich of Constance: The Visitation, ca. 1310. New York, Metropolitan Museum of Art. © The Metropolitan Museum of Art / Art Resource / Scala, Florence.

Abb. 2: Johannes von Jenstein. Officium et missa in festo Visitationis BMV, Cod. Vat. Lat. 1122, f. 138<sup>va</sup>. © Biblioteca Apostolica Vaticana.

## Beitrag Jourdan

Fig. 1: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 144<sup>v</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

Fig. 2: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 15<sup>v</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

Fig. 3: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 18<sup>r</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

Fig. 4: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 141<sup>r</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

Fig. 5: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 106<sup>v</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

Fig. 6: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 203<sup>r</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

Fig. 7: *Ci nous dit*, Chantilly, Musée Condé, ms. 26, fol. 3<sup>v</sup>. © Réunion des Musées Nationaux.

## Beitrag Schmitt

Fig. 1: *Rothschild Canticles*. Beinecke Rare Book and Manuscript Library, ms. 404, fol. 115<sup>r</sup>. © GAHOM. Tous droits réservés.

Fig. 2: *Rothschild Canticles*. Beinecke Rare Book and Manuscript Library, ms. 404, fol. 116<sup>r</sup>. © GAHOM. Tous droits réservés.

- Fig. 3: *Rothschild Canticles*. Beinecke Rare Book and Manuscript Library, ms. 404, fol. 117<sup>v</sup>. © GAHOM. Tous droits réservés.
- Fig. 4: *Rothschild Canticles*. Beinecke Rare Book and Manuscript Library, ms. 404, fol. 141<sup>r</sup>. © GAHOM. Tous droits réservés.

#### *Beitrag Ricard*

- Fig. 1: *Le Miroir des Bonnes Femmes*, Bibliothèque de l'Université de Philadelphie, MS French 32, fol. 73<sup>r</sup> et 73<sup>v</sup>. © The University of Pennsylvania Libraries.
- Fig. 2: *Le Miroir des Bonnes Femmes*, Bibliothèque de l'Arsenal, MS 2156, fol. 27<sup>v</sup> et 28<sup>r</sup>. © Bibliothèque nationale de France.
- Fig. 3: *Le Miroir des Bonnes Femmes*, Bibliothèque de Dijon, MS 213, fol. 99<sup>v</sup> et 100<sup>r</sup>. © Bibliothèque municipale de Dijon.

#### *Beitrag Mertens*

- Abb. 1 u. 2: Sebastian Brant und Jakob Locher: *Stultifera Navis*. Augsburg 1497. Alle Rechte vorbehalten.
- Abb. 3: Sebastian Brant: *Das nūw Schiff von Narragonia*. Strassburg 1494. Alle Rechte vorbehalten.

#### *Beitrag Wedell*

- Abb. 1: Johannes Geiler von Kaysersberg: *Predigen Teütsch vnd vil guotter leeren Des hoch geleerten herrn Johan[n] von kaisersperg, in d[er] götliche geschrift doctor vnd prediger zu dem hohen stiftt vnser lieben frauwen mynster der stat Stroßburg*. Augsburg 1508, Bl. 136<sup>v</sup>. © Zentralbibliothek Zürich.
- Abb. 2: Johann Ulrich Surgant: *Manuale Curatorum predicandi prebens modum*. Moguntia 1508, Bl. 24<sup>r</sup>. © Zentralbibliothek Zürich.
- Abb. 3: Stiftsbibliothek St. Gallen, Ms 1033, Bl. 53<sup>v</sup>. © Stiftsbibliothek St. Gallen.
- Abb. 4: Universitätsbibliothek Innsbruck, Cod. 705, fol. 10<sup>v</sup>. © Universitätsbibliothek Innsbruck.

#### *Beitrag Christin*

- Fig. 1: Urs Graf, *Le frauduleux miracle de Berne*, in Thomas Murner, *History von den fier Ketzren*. Strasbourg 1509. Tous droits réservés.
- Fig. 2: *Klagrede der armen verfolgten Goetzen und Tempelbilder über so ungleich urtayl und straffe*, Nuremberg, vers 1530. Tous droits réservés.
- Fig. 3: Athanasius Kircher, *Musurgia universalis*. Rome 1650, vol. 2, p. 302. Tous droits réservés.
- Fig. 4: Athanasius Kircher, *Musurgia universalis*. Rome 1650, vol. 2, p. 303. © Wellcome Images, Wellcome Library, London.